

鑒於刊登於二零零三年五月五日第十八期《澳門特別行政區公報》第一組之第115/2003號行政長官批示中文文本有不正確之處，現作出更正：

上指批示第四款原文為：

“於二零零三年本批示第一條所訂……”

應改為：

“於二零零三年本批示第一款所訂……”。

二零零三年五月十二日

行政長官 何厚鏞

Verificando-se uma inexactidão na versão chinesa do Despacho do Chefe do Executivo n.º 115/2003, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, I Série, de 5 de Maio de 2003, procede-se à sua rectificação:

O n.º 4 do referido despacho, onde se lê:

«於二零零三年本批示第一條所訂……»

deve ler-se:

«於二零零三年本批示第一款所訂……».

12 de Maio de 2003.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 經濟財政司司長辦公室

#### 第44/2003號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第9/2003號行政法規第十條的規定，作出本批示。

一、中小企業援助計劃自二零零三年五月十九日起開始接受申請，而截止申請日期將由經濟財政司司長批示另行訂定。

二、本批示於公佈翌日起生效，但其效力追溯至二零零三年五月十九日。

二零零三年五月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e ao abrigo do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2003, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. O prazo de candidatura ao Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas tem início no dia 19 de Maio de 2003 e termo em data a fixar por despacho do Secretário para a Economia e Finanças.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos retroactivos desde 19 de Maio de 2003.

13 de Maio de 2003.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

### 社會文化司司長辦公室

#### 第38/2003號社會文化司司長批示

在澳門理工學院建議下：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

### GABINETE DO SECRETÁRIOS PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 38/2003

Sob proposta do Instituto Politécnico de Macau;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、在澳門理工學院公共行政高等學校開設氣象學課程，為期七個學期，頒授高等專科學位。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示附件一及二，並為本批示的組成部分。

二零零三年五月十二日

社會文化司司長 崔世安

### 附件一

#### 氣象學高等專科學位課程 學術與教學編排

- 一、科學範疇：地球科學
- 二、專業範疇：氣象學
- 三、課程期限：七個學期
- 四、完成課程所需之總學分：111 學分及各科成績合格
- 五、授課語言：中文及英文

### 附件二

#### 氣象學高等專科學位課程 學習計劃

##### 第一學年——第一學期

科目	種類	每週課時	學分
地球科學概論	必修	3	3
氣象觀測	"	3	3
力學	"	3	3
微積分（一）	"	3	3
英語（一）	"	3	3

本學期總學分：15

##### 第一學年——第二學期

科目	種類	每週課時	學分
氣候學	必修	3	3
氣象學概論	"	3	3
電腦概論	"	3	3
線性代數	"	3	3
微積分（二）	"	3	3
英語（二）	"	3	3

本學期總學分：18

1. É criado na Escola Superior de Administração Pública do Instituto Politécnico de Macau, o curso de Meteorologia com a duração de sete semestres lectivos, conferente do grau de bacharel.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

12 de Maio de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de bacharelato em Meteorologia

1. Área científica: Ciências Geofísicas.
2. Área profissional: Meteorologia.
3. Duração do curso: Sete semestres.
4. Número total de créditos necessários para a conclusão do curso: 111 créditos, com aprovação em todas as disciplinas.
5. Língua veicular: Chinês e Inglês.

### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de bacharelato em Meteorologia

##### 1.º Ano — 1.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Introdução à Ciência da Terra	Obrigatória	3	3
Observação Meteorológica	»	3	3
Mecânica	»	3	3
Cálculo Diferencial e Integral (I)	»	3	3
Inglês (I)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 15

##### 1.º Ano — 2.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Climatologia	Obrigatória	3	3
Meteorologia Geral	»	3	3
Introdução à Informática	»	3	3
Álgebra Linear	»	3	3
Cálculo Diferencial e Integral (II)	»	3	3
Inglês (II)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 18

## 第二學年——第一學期

科目	種類	每週課時	學分
天氣學	必修	3	3
熱力物理	"	3	3
統計學概論	"	3	3
微積分(三)	"	3	3
英語(三)	"	3	3

本學期總學分：15

## 2.º Ano — 1.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Meteorologia Sinóptica	Obrigatória	3	3
Termo-Física	»	3	3
Introdução à Estatística	»	3	3
Cálculo Diferencial e Integral (III)	»	3	3
Inglês (III)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 15

## 第二學年——第二學期

科目	種類	每週課時	學分
熱帶氣象學	必修	3	3
大氣化學	"	3	3
物理實驗	"	3	3
氣象電腦	"	3	3
氣象統計應用	"	3	3
英語(四)	"	3	3

本學期總學分：18

## 2.º Ano — 2.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Meteorologia Tropical	Obrigatória	3	3
Química da Atmosfera	»	3	3
Física Experimental	»	3	3
Informática Meteorológica	»	3	3
Estatística Aplicada à Meteorologia	»	3	3
Inglês (IV)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 18

## 第三學年——第一學期

科目	種類	每週課時	學分
動力氣象學	必修	3	3
近代物理學	"	3	3
氣象資料處理(一)	"	3	3
微分方程	"	3	3
英語(五)	"	3	3

本學期總學分：15

## 3.º Ano — 1.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Meteorologia Dinâmica	Obrigatória	3	3
Física Moderna	»	3	3
Prática de Informática Meteorológica (I)	»	3	3
Equação Diferencial	»	3	3
Inglês (V)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 15

## 第三學年——第二學期

科目	種類	每週課時	學分
天氣分析與預報	必修	3	3
遙測及天氣預報	"	3	3
氣象資料處理(二)	"	3	3
物理數學	"	3	3
專業英語(一)	"	3	3

本學期總學分：15

## 3.º Ano — 2.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Análise e Previsão do Tempo	Obrigatória	3	3
Deteção Remota e Previsão do Tempo	»	3	3
Práticas de Informática Meteorológica (II)	»	3	3
Físico-Matemática	»	3	3
Inglês Profissional (I)	»	3	3

Total de unidades de crédito: 15

## 第四學年——第一學期

科目	種類	每週課時	學分
大氣污染學	必修	3	3
災害性天氣分析及預報	"	3	3
地球科學應用	"	3	3
專業英語（二）	"	3	3
選修科*		3	3

本學期總學分：15

課程總學分：111

\* 學生須從表一的選修科目中選修一門學科。

表一  
選修科目

科目
航空氣象學
區域氣候學
氣候變化
生物氣象學
天氣簡報

## 4.º Ano — 1.º Semestre

Disciplinas	Tipo	Carga horária semanal	Unidades de crédito
Meteorologia da Qualidade do Ar	Obrigatória	3	3
Análise e Previsão dos Fenómenos Catastróficos	»	3	3
Geofísica Aplicada	»	3	3
Inglês Profissional (II)	»	3	3
Disciplina Optativa*		3	3

Total de unidades de crédito: 15

Total de unidades de crédito do curso: 111

\*Os alunos devem escolher uma das disciplinas optativas constantes do Quadro I.

Quadro I

## Disciplinas optativas

Disciplinas
Meteorologia Aeronáutica
Climatologia Regional
Alterações Climáticas
Biometeorologia
Apresentação do Tempo